

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 298
Sitzung vom 04/04/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

PNRR: M6C1 1.2.1 „ Das Zuhause als bevorzugter Ort der Betreuung - Häusliche Pflege“ -Befugnisübertragung an den Südtiroler Sanitätsbetrieb

Oggetto:

PNRR: M6C1 1.2.1 “Casa come primo luogo di cura - Assistenza domiciliare” - Delega all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 12.01.2017 legt die vom gesamtstaatlichen Gesundheitsdienst gewährleisteten wesentlichen Betreuungsstandards (WBS) fest und aktualisiert sie. Der Artikel 22 dieses Dekrets definiert "häusliche Pflege" als jene häuslichen Betreuungspfade, die aus dem organisierten Einsatz von medizinischen, rehabilitativen und pflegerischen Behandlungen zusammengesetzt sind, die notwendig sind, um das klinische Bild zu stabilisieren, den funktionellen Abbau zu begrenzen und die Lebensqualität des Patienten zu verbessern.

Der von Artikel 30 des Landesgesetzes Nr. 7/2001 „Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes“ vorgesehene und mit BLR Nr. 1331 vom 29. November 2016 genehmigte Landesgesundheitsplan 2016-2020 sah bereits als Hauptinstrument für die strategische Planung der wohnortnahen und sozio-sanitären Betreuung eine bessere Abstimmung der Hauskrankenpflege und der Hauspflege (von den Sozialdiensten angebotener Dienst für Hauspflege) vor. Weiters setzte er allgemein fest, dass das gewohnte Umfeld zuhause die beste Wahl ist, um den Seniorinnen und Senioren die höchstmögliche Selbstständigkeit zu ermöglichen.

Der Beschluss der Landesregierung vom 4. Dezember 2018 Nr. 1281 ("Chronic Care Masterplan 2018-2020") genehmigt den Plan zur Stärkung und Harmonisierung der Hilfe für Menschen mit chronischen Krankheiten in der Autonomen Provinz Bozen. Er beschreibt die Grundsätze für die Umsetzung eines Netzwerks integrierter Dienste (Zuhause – Territorium - Krankenhaus), das von den Bedürfnissen chronischer Patientinnen und Patienten und ihrer Familien ausgeht.

Mit dem staatlichen Plan für den Aufschwung und die Resilienz (in der Folge „PNRR“ genannt), der von der Europäischen Kommission genehmigt wurde und innerhalb 2026 umzusetzen ist, wird das Verhältnis zwischen Krankenhaus und Territorium neu festgesetzt. Darin sind einige strukturelle Eingriffe (Gemeinschaftshäuser und -kranken Häuser und wohnortnahe Einsatzzentralen) vorgeschrieben, aber auch die Stärkung der Hauspflege wird vorgesehen.

Neben beträchtlichen Finanzierungslinien hat der PNRR die Genehmigung der Reform der wohnortnahen Betreuung im Rahmen der Mission 6 – Komponente 1 vorgesehen. Diese

La Giunta Provinciale

Il Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri (DPCM) del 12.01.2017 definisce ed aggiorna i livelli essenziali di assistenza (LEA) garantiti dal Servizio Sanitario Nazionale. All'articolo 22 del DPCM si definiscono "cure domiciliari" quei percorsi assistenziali a domicilio, costituiti dall'insieme organizzato di trattamenti medici, riabilitativi, infermieristici necessari per stabilizzare il quadro clinico, limitare il declino funzionale e migliorare la qualità della vita del paziente.

Il Piano Sanitario Provinciale 2016-2020 previsto all'articolo 30 della legge provinciale n. 7/2001 ("Riordino del servizio sanitario provinciale") ed approvato con DGP n. 1331 del 29 novembre 2016, quale principale strumento di pianificazione strategica, auspicava già nell'assistenza territoriale e socio sanitaria un miglior coordinamento tra l'assistenza infermieristica a domicilio e quella domiciliare semplice ("SAD" - servizio di assistenza domiciliare offerto dai Servizi sociali), oltre in generale a considerare il contesto domiciliare abituale la scelta migliore per assicurare la massima autonomia possibile alle persone anziane.

La Deliberazione della Giunta provinciale del 4 dicembre 2018 n. 1281 ("Master Plan Chronic Care 2018-2020") approva il Piano per il potenziamento e l'armonizzazione dell'assistenza alle persone affette da patologie croniche nella Provincia Autonoma di Bolzano, descrivendo i principi per l'implementazione di una rete di servizi integrati (domicilio-territorio-ospedale), che parte dalle esigenze dei pazienti affetti da patologie croniche e delle loro famiglie.

Con il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (di seguito denominato "PNRR") approvato dalla Commissione Europea e da attuare entro l'anno 2026, si riscrive il rapporto tra ospedale e territorio, fissando alcuni interventi strutturali (Case e Ospedali di Comunità e Centrali operative territoriali), oltre a prevedere il rafforzamento delle cure domiciliari.

Accanto a considerevoli linee di finanziamento, il PNRR ha previsto l'approvazione della Riforma dell'assistenza territoriale all'interno della Missione 6 –

Reform, nun im Ministerialdekret (in der Folge „MD“) Nr. 77/2022 „Verordnung zur Festsetzung von Modellen und Standards für die Entwicklung der wohnortnahen Betreuung im staatlichen Gesundheitsdienst“ enthalten, setzt die neuen Anforderungen und Standards der wohnortnahen Gesundheitsversorgung fest. Auf der Grundlage dieser neuen staatlichen Richtlinien muss auch die häusliche Pflege auf Landesebene umgesetzt werden.

Gemäß der Definition im obengenannten MD Nr. 77/2022 ist die häusliche Pflege ein Dienst, der in das Aufgabengebiet des Sprengels fällt (in Südtirol lese man „Bezirk“). Die häusliche Pflege zielt auf die Durchführung von Leistungen im Zuhause ab, die durch ein variables Maß an Intensität und Komplexität der Betreuung im Rahmen spezifischer Betreuungspfade und eines personalisierten Betreuungsplans gekennzeichnet sind.

Der Standard, der laut MD Nr. 77/2022 bis Mitte 2026 erreicht werden soll, besteht auch für Südtirol darin, mindestens 10% der über 65-Jährigen, insbesondere Menschen mit chronischen Krankheiten oder gebrechlichen Menschen, in ihrem Zuhause zu versorgen. Das Dokument beschreibt unter anderem die Abgrenzung zur häuslichen Palliativversorgung, den Gebrauch der multidimensionalen Evaluation und dem integrierten individuellen Betreuungsplan, die Rolle von Allgemeinmedizinerinnen und Kinderärzten freier Wahl als klinische Manager des Patienten, den Einsatz eines neuen aggregierten Indikators für die Klassen der Betreuungsintensität, die in den SIAD-Datenfluss (Datenfluss zur Hausbetreuung) integriert werden sollen, sowie die Integration mit den Maßnahmen im Zuständigkeitsbereich der Sozialsprengel.

Mit BLR Nr. 907 vom 06.12.2022 hat die Landesregierung die Bestimmungen des MD Nr. 77/2022 auf Landesebene umgesetzt. Auch die strukturellen, technologischen und organisatorischen Kriterien der neuen vom PNRR vorgesehenen Einrichtungen wurde festgelegt. Unter anderem wurde in dieser Maßnahme auch die Staat-Regionen-Vereinbarung über die Anerkennung der häuslichen Pflege (Rep. Atti Nr. 151/CSR vom 4. August 2021) rezipiert. Die genannten Umsetzungen erfolgten im Einklang mit den Bestimmungen aus dem Autonomie-Sonderstatut und den gebietsmäßigen Besonderheiten des Landes (Artikel 3 des MD Nr. 77/2022).

In der Sitzung der Staat-Regionen-Konferenz

Componente 1. Tale riforma, ora contenuta nel DM n. 77/2022 *“Regolamento recante la definizione di modelli e standard per lo sviluppo dell’assistenza territoriale nel Servizio sanitario nazionale”*, definisce i nuovi requisiti e standard dell’assistenza sanitaria territoriale. È sulla base di queste nuove indicazioni nazionali che anche le cure domiciliari a livello provinciale dovranno trovare la loro dimensione attuativa.

Secondo la definizione contenuta nel citato DM n. 77/2022, le cure domiciliari sono un servizio a valenza distrettuale (leggi “comprensoriale” per la PAB) finalizzato all’erogazione al domicilio di interventi caratterizzati da un livello di intensità e complessità assistenziale variabile nell’ambito di specifici percorsi di cura e di un piano personalizzato di assistenza.

Lo standard, che secondo il DM n. 77 va raggiunto entro la metà del 2026, è che anche nella Provincia di Bolzano si provveda a curare a domicilio almeno il 10% degli over 65, soprattutto persone con patologie croniche o fragili.

Nel documento si cita, tra l’altro, la distinzione con le cure palliative domiciliari, l’uso della valutazione multidimensionale e del progetto di assistenza individuale integrato (PAI), il ruolo dei Medici di medicina generale e pediatri di libera scelta come i responsabili clinici del paziente, la previsione di un nuovo indicatore aggregato per classi di intensità di assistenza, da integrare all’interno del flusso dati SIAD (*“sistema informativo sull’assistenza domiciliare”*), oltre a prevedere l’integrazione con gli interventi di competenza degli ambiti territoriali sociali.

Con DGP n. 907 del 06.12.2022 la Giunta provinciale ha provveduto al recepimento provinciale del DM n. 77/2022, stabilendo anche i criteri strutturali, tecnologici ed organizzativi delle nuove strutture PNRR. Nell’atto di Giunta è stata recepita, tra l’altro, anche l’Intesa Stato-Regioni sull’accreditamento delle cure domiciliari (Rep. Atti n. 151/CSR del 4 agosto 2021). I recepimenti succitati sono avvenuti compatibilmente con lo Statuto speciale di Autonomia e le peculiarità territoriali provinciali (articolo 3 del DM n. 77/2022).

Con Intesa Stato Regioni del 21 dicembre

vom 21. Dezember 2022 wurde eine Einigung über den Entwurf eines Dekrets des Gesundheitsministeriums in Zusammenarbeit mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen erzielt, das die Zuweisung von PNRR-Ressourcen im Bereich der Mission 6, Komponente 1, Investition 1.2.1 – „häusliche Pflege“ vorsieht. Das MD vom 23.01.2023 wurde im Gesetzesanzeiger der Republik, Allgemeine Reihe, Nr. 55, vom 06.03.2023 veröffentlicht.

Gemäß Absatz 2 des Artikels 5 des institutionellen Entwicklungsvertrags (CIS), der die Möglichkeit der Übertragung der Befugnisse vorsieht, wurde mit BLR vom 30.08.2022, Nr. 600, die Umsetzung der Maßnahmen aus den im Regionalen Einsatzplan (POR) enthaltenen Maßnahmenblättern an externe umsetzende Stellen (hauptsächlich an den Südtiroler Sanitätsbetrieb) delegiert.

Im Allgemeinen bleiben jene Tätigkeiten, die in den Bereich seiner institutionellen Leitungs-, Planungs- und Überwachungszuständigkeiten fallen (dieselben sind auch gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 502/92 zugewiesen), im Verantwortungsbereich des Landes. Hingegen obliegen dem Sanitätsbetrieb die Tätigkeiten im Rahmen der übertragenen Funktionen im Einklang mit den geltenden Bestimmungen. Betreffend das Haftungsprofil übernehmen sie für die von ihnen vorgenommenen Handlungen selbst die Verantwortung, auch gegenüber Dritten. Unbeschadet davon bleibt die gemeinsame und solidarische Haftung, die das Land zusammen mit den beauftragten Stellen für die Realisierung und Umsetzung der im CIS und in seinen Anhängen enthaltenen Maßnahmen innerhalb der vorgesehenen Zeit übernimmt (Artikel 5, Absatz 2 des CIS).

Da das Sub-Vorhaben zur häuslichen Pflege (1.2.1) mit dem entsprechenden Datenblatt ursprünglich nicht in den Vorlagen zum ersten POR, der in Südtirol mit BLR NR. 285/2022 genehmigt worden ist, enthalten war, war es noch nicht möglich, dieses an den Sanitätsbetrieb zu delegieren.

Mit diesem Beschluss wird der Landeshauptmann dazu ermächtigt, die Ernennung der externen umsetzenden Stelle und den Verwaltungsakt für die Befugnisübertragung zu unterzeichnen (Anlage 1). Damit wird auch das sub-Vorhaben 1.2.1 an den Sanitätsbetrieb, dessen Generaldirektor die Bevollmächtigungsurkunde gegenzeichnen muss, übertragen.

2022, si è trovato l'accordo sullo schema di decreto del Ministero della Salute, di concerto con il Ministero dell'economia e delle finanze, che ha provveduto alla ripartizione delle risorse PNRR – Missione 6, Componente 1, Investimento 1.2.1 – Assistenza domiciliare. Il DM 23.01.2023 è stato pubblicato in data 06.03.2023 nella G.U., Serie generale n. 55.

Ai sensi dell'articolo 5, comma 2 del CIS, che ha previsto la possibilità di delega, con DGP n. 600 del 30.08.2022 si è proceduto a delegare a soggetti attuatori esterni (*in primis*, l'Azienda sanitaria dell'Alto-Adige) la realizzazione degli interventi di cui alle schede-intervento contenute nel Piano operativo regionale (POR).

In linea generale, toccano rispettivamente alla Provincia le attività rientranti nell'ambito delle proprie competenze istituzionali di indirizzo, programmazione e controllo (le stesse assegnate anche ai sensi del D.lgs. 502/92). Toccano invece all'Azienda sanitaria quelle attività nell'ambito delle funzioni delegate in conformità alla normativa vigente di riferimento e, sotto il profilo della responsabilità, essi assumono in proprio la responsabilità per gli atti da loro compiuti, anche nei confronti dei terzi. Resta ferma la responsabilità congiunta e solidale che la Provincia assume unitamente all'Ente delegato (articolo 5, comma 2 CIS), per la realizzazione e attuazione nei tempi previsti degli interventi contenuti nel CIS e nei suoi allegati.

Dato che il sub-intervento sull'Assistenza domiciliare (1.2.1.) non era inserito tra le relative schede-intervento del primo POR (approvato in Provincia di Bolzano con DGP n. 285/2022), non è ancora stato possibile delegarlo all'Azienda sanitaria.

Con questa deliberazione si procede quindi ad autorizzare il Presidente della Provincia, a firmare l'atto di nomina del Soggetto Attuatore Esterno e l'atto amministrativo di delega (Allegato 1), al fine di delegare ufficialmente anche questo intervento all'Azienda Sanitaria il cui Direttore generale dovrà controfirmare l'atto di delega.

Wie im Artikel 2, Absatz 2 des oben genannten MD vom 23.01.2023 vorgeschrieben, müssen die Regionen und die Autonomen Provinzen als umsetzende Stellen den einheitlichen Projektkodex (in der Folge CUP) auch für dieses Vorhaben beantragen. Wie bei den anderen Vorhaben, die bereits an den Sanitätsbetrieb delegiert worden sind, muss auch für dieses sub-Vorhaben ein einziger Verfahrensverantwortlicher (EVV) ernannt werden, dessen erste Aufgabe darin besteht, den betreffenden CUP anzufordern.

Die Einsatzeinheit für die Umsetzung der Maßnahmen aus dem PNRR hat mit Schreiben des Generalsekretärs vom 17.03.2023 über die Pflicht den Regionen und die Autonomen Provinzen informiert, der Agentur für die regionalen Gesundheitsdienste (AGENAS) den CUP innerhalb dem 14.04.2023 mitzuteilen.

Nachdem die Abteilung Gesundheit das Datenblatt zum sub-Vorhaben zur häuslichen Pflege (1.2.1.) -das auch den eigens hierfür eingeholten CUP enthält- ausgefüllt hat, und dieses von der bei AGENAS angesiedelten technischen Kommission positiv bewertet worden ist, genehmigt die Landesregierung den regionalen Einsatzplan (POR) für dieses Maßnahmen-Datenblatt.

Die Mehrkosten, die durch die Umsetzung der sub-Maßnahme der Mission 6-C1-1.2.1 entstehen, wird über die PNRR- Fonds, wie durch MD vom 23.01.2023 aufgeteilt, gesichert. Diese Geldmittel werden mit nachfolgender Maßnahme an den Sanitätsbetrieb zugewiesen. Daher bringt der gegenständliche Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Landeshaushalts mit sich.

Für gegenständlichen Beschluss wurde auch das formelle Gutachten der Taskforce PNRR im Sinne des Rundschreibens der Generaldirektion Nr. 11 vom 10.06.2022 eingeholt (siehe Gutachten der Taskforce PNRR Nr. 25 vom 24.03.2023). Es wurde ein positives Gutachten ausgesprochen.

Come prescritto all'articolo 2, comma 2 del citato DM 23.01.2023, le Regioni e le Province autonome, in quanto soggetti attuatori, devono richiedere il codice unico di progetto (CUP) anche per questo intervento. Così come avvenuto per gli altri interventi già delegati all'ASDAA, anche per questo deve essere identificato un RUP (Responsabile unico del procedimento) che ha come primo compito quello di richiedere il CUP in questione.

L'Unità di Missione per l'attuazione degli interventi del PNRR del Ministero della Salute, con lettera del Segretario generale del 17.03.2023 ha informato sull' obbligo per le Regioni e P.A. di trasmettere all'Agenzia nazionale per i servizi sanitari (AGENAS) il codice CUP entro il 14.04.2023.

Una volta compilata la scheda-intervento sull'assistenza domiciliare (1.2.1.) da parte della Ripartizione Salute -scheda che deve contenere anche l'apposito CUP- e valutata positivamente dalla Commissione tecnica presso AGENAS, la Giunta recepirà il POR dedicato a questa scheda-intervento.

La copertura finanziaria dei costi derivanti dall'attuazione del sub-intervento della Missione 6-C1-1.2.1 viene garantita dai fondi PNRR, così come ripartiti con DM 23.01.2023, che verranno con provvedimento successivo trasferiti all'Azienda sanitaria. Pertanto, la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio provinciale.

Per la presente deliberazione è stato richiesto anche il parere formale da parte della Taskforce PNRR ai sensi della Circolare della Direzione generale della Provincia n. 11 del 10.06.2022 (si veda parere tecnico della Taskforce n. 25 del 24.03.2023) che si è pronunciata positivamente.

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Der Landeshauptmann wird ermächtigt, die Ernennung der externen umsetzenden Stelle und den Verwaltungsakt für die Befugnisübertragung, gemäß Anlage 1, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil zum gegenständlichen Beschluss darstellt, zu unterzeichnen. Dies um auch das sub-Vorhaben M6-C1-1.2.1 „Das Zuhause als bevorzugter Ort der Betreuung - Häusliche Pflege“ aus dem PNRR an den Südtiroler Sanitätsbetrieb (in der Folge *Sanitätsbetrieb* genannt), dessen Generaldirektor die Bevollmächtigungsurkunde gegenzeichnet, zu übertragen.
 2. Gemäß den Bestimmungen unter Artikel 5, Absatz 6 des CIS wird die Befugnisübertragung der Funktion der umsetzenden Stelle durch das Land im Verwaltungsakt der Ernennung angegeben. Der gesetzliche Vertreter des Sanitätsbetriebes nimmt mit der Unterzeichnung der Befugnisübertragung die Klauseln des CIS an und übernimmt gesamtschuldnerisch mit der Provinz alle darin enthaltenen Verpflichtungen für jenen Teil, der sich auf die übertragene Maßnahme bezieht.
 3. Im Rahmen der übertragenen Aufgaben wird der Sanitätsbetrieb als externe umsetzende Stelle im Sinne der geltenden Gesetzgebung des Bereichs tätig werden und selbst die Verantwortlichkeit, auch gegenüber Dritten, für die durchgeführten Handlungen übernehmen.
 4. Der Sanitätsbetrieb wird alle erforderlichen Maßnahmen treffen, um die Verpflichtungen nach Artikel 5 des CIS zu erfüllen. Das Land behält sich das Recht vor, spezifische Vorschriften zu erlassen, die darauf abzielen, alle Informationspflichten festzulegen, die der Sanitätsbetrieb in Bezug auf die Planung, Überwachung und Kontrolle des sub-Vorhabens sicherstellen muss.
 5. Der Sanitätsbetrieb ist verpflichtet, den einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) für das PNRR- sub-Vorhaben M6-C1-1.2.1 „Das Zuhause als bevorzugter Ort der Betreuung - Häusliche Pflege“ zu ernennen. Dieser muss als erste
1. si autorizza il Presidente della Provincia a firmare l'atto di nomina del Soggetto Attuatore Esterno e l'atto amministrativo di delega, di cui all'allegato 1 che costituisce parte essenziale ed integrante alla presente deliberazione. Ciò al fine di delegare ufficialmente anche il sub-intervento M6-C1-1.2.1 "Casa come primo luogo di cura - Assistenza domiciliare" all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (di seguito denominata *Azienda Sanitaria*), il cui Direttore generale dovrà controfirmare l'atto di delega;
 2. si dà atto che, in conformità alle previsioni di cui all'articolo 5, comma 6, del CIS, la delega da parte della Provincia del ruolo di soggetto attuatore verrà indicata nell'atto amministrativo di nomina. Il legale rappresentante dell'Azienda sanitaria provvederà, in sede di sottoscrizione della delega stessa, all'accettazione delle clausole del CIS, assumendo congiuntamente e solidalmente con la Provincia tutte le obbligazioni ivi contenute per la parte relativa all'intervento delegato;
 3. si dà altresì atto che nell'ambito delle funzioni delegate, l'Azienda sanitaria agisce quale soggetto attuatore esterno nel rispetto della normativa vigente di riferimento e assume in proprio la responsabilità per gli atti compiuti, anche nei confronti dei terzi;
 4. si dispone che l'Azienda sanitaria metta in atto tutte le necessarie azioni per adempiere agli obblighi previsti dall'articolo 5 del CIS. Si riserva alla Provincia autonoma di Bolzano l'identificazione di specifici regolamenti finalizzati alla definizione di tutti gli obblighi informativi che l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige dovrà assicurare relativamente alla programmazione, monitoraggio e controllo del sub-intervento;
 5. si impegna l'ASDAA a nominare il RUP per il sub-intervento PNRR M6-C1-1.2.1. "Casa come primo luogo di cura - Assistenza domiciliare", il quale, come primo compito, dovrà richiedere, ai sensi dell'articolo 2, comma 2 del DM di riparto

Aufgabe, im Sinne des Artikels 2, Absatz 2 des Ministerialdekrets, für die finanzielle Zuteilung den CUP-Kodex für diese Maßnahme anfordern.

6. Diese Maßnahme wird auf digitalem Wege an den Sanitätsbetrieb übermittelt, sodass diese umgesetzt und an alle beteiligten internen und externen Dienste verbreitet werden kann.
7. Gegenständlicher Beschluss bringt keine Mehrausgabe zu Lasten des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol mit sich.
8. Gegenständlicher Beschluss wird auf der eigens für den PNRR eingerichteten institutionellen Homepage des Landes veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

il CUP per tale intervento;

6. il presente provvedimento è trasmesso digitalmente all'Azienda sanitaria, affinché provveda alla sua implementazione e diffusione a tutti i servizi interni ed esterni;
7. si dà atto che il presente provvedimento non comporta spesa aggiuntiva a carico del bilancio provinciale;
8. la presente deliberazione è pubblicata sulla sezione appositamente istituita per il PNRR sul sito istituzionale della Provincia.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



ALLEGATO 1

Contratto Istituzionale di Sviluppo (CIS)

Provvedimento di Delega amministrativa

*per l'attuazione dell'intervento M6-C1-1.2.1
"Casa come primo luogo di cura – Assistenza
domiciliare" del Piano nazionale di ripresa e
resilienza (PNRR)*

tra

LA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

e

L'AZIENDA SANITARIA DELL'ALTO ADIGE



VISTO il Contratto Istituzionale di Sviluppo (CIS) e il relativo Piano Operativo allegato sottoscritto con il Ministero della Salute in data 31.05.2022 per l'esecuzione e la realizzazione degli investimenti a regia realizzati da questa Provincia;

CONSIDERATO il decreto-legge 6 maggio 2021, n. 59, convertito, con modificazioni, dalla legge 1° luglio 2021, n. 101, recante "Misure urgenti relative al Fondo complementare al Piano nazionale di ripresa e resilienza e altre misure urgenti per gli investimenti" e in particolare l'articolo 56, comma 2, che individua il CIS quale strumento di attuazione rafforzata degli interventi finanziati dal PNRR di competenza del Ministero della salute e il comma 2-bis: "Per l'attuazione di quanto previsto al comma 2, il Ministro della salute promuove e stipula appositi contratti istituzionali di sviluppo e ne coordina la successiva attuazione";

CONSIDERATO che il Ministero della salute, quale Amministrazione centrale titolare, ha la piena ed esclusiva responsabilità dell'attuazione delle riforme e degli investimenti previsti nella Missione 6 - ivi inclusi gli interventi a regia per i quali le Regioni e le Province Autonome sono Soggetti Attuatori - da dimostrarsi attraverso il raggiungimento dei M&T quali indicatori di performance entro i tempi prefissati, in mancanza dei quali può intervenire l'interruzione dei pagamenti da parte della Commissione Europea (CE);

CONSIDERATO che ai fini dell'attuazione delle riforme e degli investimenti previsti nella Missione si è scelto di adottare lo strumento del Contratto istituzionale di sviluppo con cui consentire alle Regioni e alle Province Autonome l'esercizio delle prerogative proprie quali Soggetti Attuatori a condizione, tuttavia, che l'attuazione avvenga entro termini, modalità e condizioni coerenti con il Piano presentato e autorizzato dalla CE e per il quale il Ministero della salute, quale responsabile, deve esercitare azione di coordinamento, monitoraggio, vigilanza e controllo ed intervento sostitutivo in caso di inadempienza;

CONSIDERATO che questa Provincia con la sottoscrizione del CIS si è obbligata ad assicurare il rispetto di tutte le disposizioni previste dalla normativa comunitaria e nazionale, con particolare riferimento a quanto previsto dal Reg. (UE) 2021/241 e dal decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito, con modificazioni, dalla legge 29 luglio 2021, n. 108;

PRESO ATTO che ai sensi dell'art. 5 del CIS questa Provincia Autonoma di Bolzano, quale Soggetto attuatore dei singoli interventi, può avvalersi degli Enti del Servizio sanitario regionale (Soggetti attuatori esterni) per dare esecuzione agli interventi in base alla competenza territoriale dei medesimi. In tal caso può delegare a detti Enti, per ciascun intervento, parte delle attività attraverso specifici atti negoziali o provvedimenti amministrativi nei quali sono specificate le attività da realizzare in riferimento a quelle indicate nella scheda intervento approvata, i tempi, le modalità e i reciproci obblighi relativi all'attuazione dell'intervento in questione, verifiche, monitoraggio e rendicontazione delle procedure e spese nonché dei target e milestone, la modalità di trasferimento delle risorse a fronte delle spese sostenute, al fine di garantire il rispetto dei tempi, delle modalità e degli obblighi relativi all'attuazione della proposta in oggetto ferma rimanendo la responsabilità congiunta e solidale che essa assume unitamente all'Ente delegato.

ATTESO che questa Provincia Autonoma di Bolzano ha individuato per ciascuna Linea di Investimento, come dall'Allegato 2 al Piano Operativo che è parte integrante del CIS, la localizzazione dei singoli interventi e l'Ente del Servizio Sanitario Provinciale Soggetto Attuatore Esterno da delegare all'esecuzione di ciascuno degli stessi;



CONSIDERATO che nell'ambito del richiamato Piano Operativo, l'Assistenza domiciliare integrata (1.2.1) non era stata originariamente inserita nelle schede-intervento, e che quindi non è ancora stato possibile delegare questo intervento all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige (di seguito denominata *Azienda sanitaria*);

CONSIDERATO il decreto ministeriale del 23 gennaio 2023 (pubblicato in G.U., Serie generale n. 55 del 06.03.2023) che ripartisce tra le Regioni e Province autonome le risorse relative all'intervento **M6-C1-1.2.1 "Casa come primo luogo di cura - Assistenza domiciliare"**;

RITENUTO, pertanto di delegare l'Azienda sanitaria anche l'attuazione dell'intervento **M6-C1-1.2.1 "Casa come primo luogo di cura - Assistenza domiciliare"**

La Giunta provinciale

DELEGA

per le motivazioni di cui in premessa all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, con sede in Via T.A. Edison 10 D, 39100 Bolzano, C.F.: 00773750211

l'esecuzione e l'attuazione dell'intervento **M6-C1-1.2.1 "Casa come primo luogo di cura - Assistenza domiciliare"**.

L'Azienda sanitaria nell'attuazione del citato intervento assicura:

- di dare attuazione agli impegni previsti per il soggetto attuatore dal Contratto Istituzionale di Sviluppo (CIS), in particolare in riferimento a quanto previsto all'articolo 5 dello stesso, il rispetto di tutte le disposizioni previste dalla normativa comunitaria e nazionale, con particolare riferimento a quanto previsto dal Reg. (UE) 2021/241 e dal decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito, con modificazioni, dalla legge 29 luglio 2021, n. 108. Essa direttamente, ovvero congiuntamente ed in solido con la Provincia provvede all'attuazione delle specifiche attività previste nelle schede approvate e a tutte le attività previste dal CIS e dal Piano Operativo, comprensivo degli Action Plan, che ne sono parte integrante;
- l'adozione di misure adeguate volte a rispettare il principio di sana gestione finanziaria secondo quanto disciplinato nel Regolamento finanziario (UE, Euratom) 2018/1046 e nell'articolo 22 del Regolamento (UE) 2021/241, in particolare in materia di prevenzione, identificazione e rimozione dei conflitti di interessi, delle frodi, della corruzione e di recupero e restituzione dei fondi che sono stati indebitamente assegnati, nonché di garantire l'assenza del c.d. doppio finanziamento ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento (UE) 2021/241;
- l'adozione di proprie procedure interne conformi ai regolamenti comunitari e a quanto indicato dal Ministero della salute, amministrazione titolare della missione;
- il rispetto dell'obbligo di richiesta e indicazione del Codice Unico di Progetto (CUP) su tutti gli atti amministrativi e contabili;
- il rispetto del principio di non arrecare un danno significativo agli obiettivi ambientali (DNSH), ai sensi dell'articolo 17 del Reg. (UE) 2020/852, e delle indicazioni in relazione ai principi orizzontali di cui all'articolo 5 del Reg. (UE) 2021/241;

Con la sottoscrizione del presente atto, l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige in persona del Direttore Generale e Legale Rappresentante p.t., dichiara di accettare la delega conferita e dichiara altresì di ben conoscere ed accettare i documenti ed atti tutti richiamati dal presente provvedimento, in particolare il



CIS ed il Piano Operativo della Provincia Autonoma di Bolzano, assumendo incondizionatamente tutte le responsabilità ai medesimi connesse e dai medesimi derivanti.

Con la sottoscrizione del presente atto, il legale rappresentante dell'ente delegato dichiara altresì di accettare e attuare tutte le ulteriori iniziative che potranno essere definite dalla Provincia Autonoma di Bolzano in ordine alla programmazione, monitoraggio e controllo degli interventi oggetto della presente delega.

Qualsiasi comunicazione richiesta o consentita dal presente Provvedimento dovrà essere effettuata per iscritto, a mezzo posta elettronica certificata esclusivamente agli indirizzi per come appresso specificati:

(a) se alla Provincia Autonoma di Bolzano:

praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it

c.a. Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

(b) se all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige:

dg@pec.sabes.it

c.a. Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

ovvero presso il diverso indirizzo di posta elettronica certificata che ciascuna delle Parti potrà comunicare all'altra successivamente alla data di sottoscrizione odierna, restando inteso che presso gli indirizzi suindicati, ovvero presso i diversi indirizzi che potranno essere comunicati in futuro, le Parti eleggono altresì il proprio domicilio ad ogni fine relativo a questo Contratto ivi compreso quello di eventuali notificazioni giudiziarie.

Firma

Il Presidente della Provincia

Firma

Il Direttore generale dell'Azienda sanitaria



Institutioneller Entwicklungsvertrag (CIS)

Verwaltungsakt für die Befugnis- Übertragung

*für die Umsetzung des Vorhabens M6-C1-1.2.1
„Das Zuhause als bevorzugter Ort der Betreuung
(häusliche Pflege)“ vom staatlichen Plan für den
Aufschwung und die Resilienz (PNRR)*

zwischen

DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

und

DEM SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEB



In den institutionellen Entwicklungsvertrag (CIS) und den entsprechenden daran angehängten Umsetzungsplan für die Ausführung und die Umsetzung der von dieser Provinz getätigten Investitionen in Regie, der am 31.05.2022 mit dem Gesundheitsministerium unterzeichnet worden ist, wurde Einsicht genommen.

Das mit Änderungen in Gesetz vom 1. Juli 2021, Nr. 101, umgewandelte Gesetzesdekret vom 6. Mai 2021, Nr. 59 enthält „dringende Maßnahmen betreffend den Zusatzfond zum staatlichen Plan für den Wiederaufbau und den Aufschwung und andere dringende Maßnahmen für Investitionen“. Insbesondere sieht es unter Artikel 56, Absatz 2 den institutionellen Entwicklungsvertrag CIS als verstärktes Umsetzungsinstrument der vom PNRR finanzierten Maßnahmen, welche in den Zuständigkeitsbereich des Gesundheitsministeriums fallen, vor. Absatz 2-bis hingegen bestimmt „Für die Umsetzung der Vorhaben gemäß Absatz 2 fördert und unterzeichnet der Gesundheitsminister eigene institutionelle Umsetzungsverträge und koordiniert deren nachfolgende Umsetzung“.

Das Gesundheitsministerium, als zuständige zentrale Behörde, hat die volle und exklusive Verantwortung für die Umsetzung der Reformen und der Investitionen aus Mission 6- darunter auch die Vorhaben, für die die Regionen und die Autonomen Provinzen umsetzende Stellen sind- hat. Dies wird durch das Erreichen der M&T (Milestones und Targets) als Indikatoren für die Performance innerhalb der vorgesehenen Fristen belegt. Bei Nichteinhaltung kann die Unterbrechung der Zahlungen von Seiten der Europäischen Kommission (EU) erfolgen.

Als Instrument für die Umsetzung der Reformen und der Investitionen, die von der Mission 6 vorgesehen sind, hat man den CIS festgesetzt. Dadurch soll den Regionen und den Autonomen Provinzen die Ausübung der eigenen Sonderrechte in ihrer Funktion als umsetzende Stellen ermöglicht werden. Dies allerdings unter der Voraussetzung, dass die Umsetzung innerhalb der Fristen, Modalitäten und Bedingungen, im Einklang mit dem vorgelegten und von der EU genehmigten Plan, für den das Gesundheitsministerium, als Verantwortlicher, die Tätigkeit der Koordinierung, Monitoring, Überwachung und Kontrolle und Ersatzbefugnis im Falle von Nichteinhaltung wahrnimmt, erfolgt.

Die Autonome Provinz Bozen hat sich durch die Unterzeichnung des CIS verpflichtet, alle EU- und staatlichen Bestimmungen, insbesondere der Bestimmungen gemäß Verordnung (EU) 2021/241 und gemäß Gesetz vom 29. Juli 2021, Nr. 108 umgewandelte Gesetzesdekret vom 31. Mai 2021, Nr. 77 einzuhalten.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass sich die Autonome Provinz Bozen im Sinne von Artikel 5 des CIS als umsetzende Stelle der einzelnen Maßnahmen der Körperschaften des Landesgesundheitsdienstes (externe umsetzende Stellen) für die Umsetzung der Maßnahmen innerhalb ihrer jeweiligen gebietsmäßigen Zuständigkeit, bedienen kann. In diesem Fall kann sie den genannten Körperschaften, für jede Maßnahme einen Teil der Tätigkeiten gemäß spezifischer Geschäftsakte oder Verwaltungsmaßnahmen, in denen die umzusetzenden Tätigkeiten in Bezug auf jene, die im genehmigten Maßnahmenblatt angegeben worden sind, die Zeiten, die Modalitäten und die gegenseitigen Verpflichtungen betreffend die Umsetzung der entsprechenden Maßnahme, Kontrollen, Monitoring und Berichterstattung zu Prozeduren und Ausgaben, sowie der Targets und Milestones, die Art der Übertragung der Ressourcen für die getätigten Ausgaben, übertragen. Dies alles um die Einhaltung der Fristen, der Modalitäten und der Verpflichtungen in Bezug auf die Umsetzung des gegenständlichen Vorschlags sicherzustellen, wobei die gesamtschuldnerische Haftung, die sie sich zusammen mit der befugten Körperschaft teilt, unbeschadet bleibt.



Die Autonome Provinz Bozen hat für jede Investitionslinie die Ortsbestimmung der einzelnen Maßnahmen gemäß Anhang 2 des Umsetzungsplans (POR), wesentlicher Bestandteil des CIS, sowie die Körperschaft des Landesgesundheitsdiensts als externe umsetzende Stelle, welches für die Umsetzung jeder einzelnen Maßnahme zu bevollmächtigen ist, vorgesehen.

Es wird festgehalten, dass im Rahmen des genannten Umsetzungsplans des Landes (POR) die Maßnahme zur häuslichen Pflege (1.2.1) ursprünglich nicht mit der entsprechenden Datenblatt enthalten war, und aus diesem Grund war es noch nicht möglich, diese Maßnahme an SABES zu delegieren.

Es wird berücksichtigt, dass das Ministerialdekret vom 23. Januar 2023 (Gesetzesanzeiger der Republik, allgemeine Reihe Nr. 55 vom 06. März 2023) die finanziellen Geldmittel unter Regionen und Autonomen Provinzen für die Maßnahme **M6-C1-1.2.1 „Das Zuhause als bevorzugter Ort der Betreuung (häusliche Pflege)“** zugeteilt hat.

Es wird daher für notwendig befunden, den Südtiroler Sanitätsbetrieb auch für die Umsetzung der Maßnahme **M6-C1-1.2.1 „Das Zuhause als bevorzugter Ort der Betreuung (häusliche Pflege)“** zu bevollmächtigen.

Die Landesregierung

BEVOLLMÄCHTIGT

aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Südtiroler Sanitätsbetrieb, mit Rechtssitz mit Rechtssitz in T.A. Edison Straße 10 D, 39100 Bozen, Steuernummer: 00773750211

zur Ausführung und Umsetzung der Maßnahme **M6-C1-1.2.1 „Das Zuhause als bevorzugter Ort der Betreuung (häusliche Pflege)“**.

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb stellt in der Umsetzung dieser Maßnahme sicher:

- Die Umsetzung der Verpflichtungen, die für die umsetzende Stelle gemäß CIS, insbesondere in Bezug auf Artikel 5 desselben, die Einhaltung aller Bestimmungen, die von der EU- und staatlichen Gesetzgebung vorgeschrieben sind, insbesondere an die Bestimmungen, die von der Verordnung (EU) 2021/241 und vom Gesetz vom 29. Juli 2021, Nr. 108 umgewandelte Gesetzesdekret vom 31. Mai 2021, Nr. 77 vorgesehen sind. Er /Sie sorgt direkt oder mit gesamtschuldnerischer Haftung mit dem Land Südtirol für die Einhaltung der in den genehmigten Maßnahmenblättern festgelegten Tätigkeiten und für alle Tätigkeiten, die vom CIS und seinen integrierenden Bestandteilen, dem Umsetzungsplan, sowie der Action Plans, festgelegt worden sind.
- Die Ergreifung von geeigneten Maßnahmen, welche sicherstellen, dass der Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung, wie von der Finanzverordnung (EU, Euratom) Nr. 2018/1046 und unter Artikel 22 der Verordnung (EU) Nr. 2021/241 geregelt, eingehalten wird. Dies insbesondere mit Bezug im Bereich der Prävention, dem Ausfindigmachen und der Beseitigung von Interessenskonflikten, von Betrug, der Korruption und der Eintreibung und Rückgabe von Fonds, die unrechtmäßig zugeteilt worden sind, sowie das Nichtvorhandensein der sog. doppelten Finanzierung gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) Nr. 2021/241.
- Die Anwendung von eigenen internen Abläufen, die den EU-Verordnungen und den Anweisungen des Gesundheitsministeriums, zuständige Behörde für die Mission, entsprechen.
- Die Einhaltung der Verpflichtung zu Beantragung und Angabe des einzigen Projektcodes (CUP) auf allen Verwaltungs- und buchhalterischen Akten.



- Die Einhaltung des Grundsatzes, nach dem den Umweltzielen (DNSH) im Sinne des Artikels 17 der Verordnung (EU) 2020/852 kein bedeutender Schaden zugefügt werden darf und der Anweisungen in Bezug auf die Horizontalen Grundsätzen gemäß Artikel 5 der Verordnung (EU) 2021/241.

Mit der Unterzeichnung des gegenständlichen Aktes erklärt der Südtiroler Sanitätsbetrieb, in Person des Generaldirektors und gesetzlichen Vertreters, die erteilte Vollmacht anzunehmen und erklärt außerdem die Dokumente und Akten, die von gegenständlicher Maßnahme genannt werden, insbesondere den institutionellen Entwicklungsvertrag (CIS) und den Landesumsetzungsplan (POR), gut zu kennen und anzunehmen. Sie übernehmen bedingungslos jegliche Haftung, die diese Dokumente und Akten innewohnen oder von ihnen abgeleitet ist.

Mit der Unterzeichnung des gegenständlichen Verwaltungsaktes erklärt der gesetzliche Vertreter der bevollmächtigten Körperschaft außerdem alle zusätzlichen Maßnahmen, die, betreffend die Planung, Überwachung und Kontrolle der Maßnahmen, die Gegenstand dieser Bevollmächtigung sind und von der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol beschlossen werden können, anzunehmen und umzusetzen.

Jegliche Mitteilung, die aufgrund dieser Maßnahme erforderlich oder erlaubt ist, muss schriftlich über die elektronische zertifizierte Post (ZEP- PEC) und ausschließlich über die hier angeführten Adressen erfolgen:

(a) Empfänger Autonome Provinz Bozen:

praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it

z.H. Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol

(b) Empfänger Südtiroler Sanitätsbetrieb:

dg@pec.sabes.it

z.H. Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes

oder an die abweichende Adresse der zertifizierten elektronischen Post (ZEP-PEC), die jede der Parteien der anderen nach dem Datum der heutigen Unterzeichnung, mitteilt. Dabei versteht es sich, dass die Parteien an den oben angegebenen Adressen, oder an den abweichenden Adressen, die in Zukunft mitgeteilt werden, ihr Domizil im Hinblick für jeden Zweck betreffend diesen Vertrag festlegen, darunter auch für die etwaige Zustellung von Gerichtsakten.

Unterschrift

Der Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol,

Unterschrift

Der Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetrieb,

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

BURGER GUENTHER
SCHROTT LAURA
CAPODAGLIO SILVIA

29/03/2023 14:34:22
29/03/2023 12:40:27
29/03/2023 12:36:56

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine Feststellung von Einnahmen vor. / La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrate.

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

29/03/2023 17:11:49
PELLE LORENZO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

29/03/2023 17:06:39
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

04/04/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

04/04/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

3

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/04/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma